

FR

INSTRUCTIONS RADIATEUR SOUFFLANT

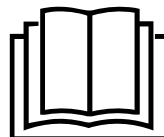


FR Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Sommaire

Informations sur l'utilisation de cette instruction	2
Normes de sécurité	2
Informations sur l'appareil	5
Transport et stockage	6
Montage et mise en service	6
Utilisation	7
Défauts et pannes.....	8
Maintenance	9
Annexe technique.....	9
Élimination	11

Vous pouvez télécharger la dernière version de ce manuel en suivant le lien ci-dessous :



TFC 1 E



<https://hub.trotec.com/?id=41868>

TFC 2 E



<https://hub.trotec.com/?id=41869>

Informations sur l'utilisation de cette instruction

Symboles



Avertissement

Cette mention d'avertissement indique un risque moyen qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles s'il n'est pas évité.



Avertissement

Ce symbole indique un risque d'incendie.



Avertissement relatif à la tension électrique

Ce symbole indique que la tension électrique cause des risques pour la vie et la santé des personnes.



Avertissement de surface chaude

Ce symbole indique que les surfaces brûlantes causent des risques pour la vie et la santé des personnes.



Attention

Cette mention d'avertissement indique un risque faible qui peut entraîner des blessures bénignes ou moyennes s'il n'est pas évité.

Remarque

Cette mention d'avertissement indique des informations importantes (par ex. dommages matériels), mais aucun danger.



Info

Les indications présentant ce symbole vous aident à exécuter vos tâches rapidement et en toute sécurité.



Observer le mode d'emploi

Ce symbole souligne la nécessité d'observer l'instruction.

Normes de sécurité

Veillez lire attentivement le présent manuel avant la mise en service ou l'utilisation de l'appareil et conservez-le à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil même.



Avertissement

Lisez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions.

Le non-respect des consignes de sécurité risque de causer une électrocution, de provoquer un incendie ou de causer des blessures graves.

Conservez toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.



Avertissement

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart de l'appareil, sauf s'ils sont l'objet d'une surveillance constante.
Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont le droit d'allumer et d'éteindre l'appareil que s'ils font l'objet d'une surveillance ou s'ils ont reçu une instruction adéquate relative à une utilisation sûre de l'appareil et qu'ils ont compris les dangers liés à cette utilisation, à condition que l'appareil soit placé ou installé dans sa position normale d'utilisation.
Les enfants âgés de 3 à 8 ans n'ont pas le droit de brancher la fiche secteur dans la prise, de régler l'appareil, de le nettoyer ni d'effectuer l'entretien utilisateur.



Avertissement

N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de taille réduite s'il s'y trouve des personnes incapables de quitter la pièce de manière autonome et qu'elles ne sont pas sous surveillance permanente.

- N'utilisez pas et ne placez pas l'appareil dans les pièces ou les zones présentant un risque d'explosion.
- N'utilisez pas l'appareil dans les atmosphères agressives.
- Faites sécher l'appareil après un nettoyage humide. Ne le faites pas fonctionner s'il est mouillé.
- Ne touchez ou n'utilisez pas l'appareil les mains humides ou mouillées.
- N'exposez pas l'appareil à un jet d'eau direct.
- N'introduisez pas de corps étrangers ni de membres du corps à l'intérieur de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement.
- N'enlevez aucun signal de sécurité, autocollant ni étiquette de l'appareil. Tous les signaux de sécurité, autocollants et étiquettes doivent être conservés de manière à rester lisibles.
- L'appareil n'est pas un jouet. Tenez-le hors de portée des enfants et des animaux.
- Avant chaque utilisation, vérifiez le bon état de l'appareil, des accessoires et des pièces de raccordement. N'utilisez pas l'appareil si celui-ci ou une des pièces qui le composent présente un défaut.
- Protégez tous les câbles électriques en dehors de l'appareil contre les endommagements (par ex. par des animaux). N'utilisez jamais l'appareil lorsque le cordon électrique ou la fiche sont détériorés !
- Le raccordement secteur doit correspondre aux indications données au chapitre « Annexe technique ».
- Raccordez la fiche secteur de l'appareil à une prise de courant dûment protégée selon les règles de l'art.

- Éteignez l'appareil et retirez la fiche secteur de la prise lorsque l'appareil n'est pas en service.
- Avant toute opération de maintenance, d'entretien ou de réparation sur l'appareil, retirez la fiche de la prise secteur.
- Vérifiez le bon état de la fiche d'alimentation. Si vous constatez que l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le remettre en marche. Afin d'éviter tout risque pour la sécurité, n'entreprenez aucune réparation. Éliminez l'appareil conformément aux indications du chapitre « Élimination ».
Les fiches secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé !
- Lors de l'installation, respectez les distances minimales requises par rapport aux murs et aux objets ainsi que les conditions d'entreposage et de fonctionnement conformément aux indications figurant dans l'Annexe technique.
- Veillez à ce que l'entrée et la sortie d'air soient libres.
- Assurez-vous que le côté aspiration soit toujours exempt de saleté et de corps étrangers.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour ne pas compromettre l'exploitation et la sécurité de fonctionnement de l'appareil.
- Laissez refroidir l'appareil avant le transport ou la maintenance.
- N'utilisez plus cet appareil si quelqu'un l'a fait tomber ou s'il présente des signes visibles de dommage.
- Maintenez toujours la distance de sécurité indiquée dans les caractéristiques techniques entre l'entrée d'air et la sortie d'air de l'appareil et les matériaux inflammables quels qu'ils soient, comme les tissus, les rideaux, les lits ou les canapés, avec un minimum de 1 m.

Utilisation conforme

L'appareil ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle.

Le radiateur soufflant est destiné au chauffage et à la ventilation de pièces fermées. L'appareil est conçu pour l'usage chez les particuliers et non pour l'usage professionnel. L'appareil est particulièrement adapté à l'utilisation comme chauffage d'appoint, il convient moins bien en tant que source de chauffage unique pour de grandes pièces.

L'appareil doit être raccordé à une prise secteur murale.

Toute utilisation autre que celle prévue est considérée comme une utilisation non conforme.

Utilisation non conforme raisonnablement prévisible

- Veuillez ne déposer aucun objet, comme p.ex. des vêtements, sur l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de solvants, de peintures ou d'autres vapeurs facilement inflammables, ni dans des locaux dans lesquels sont stockés de tels produits
- Veuillez ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur.
- N'utilisez pas l'appareil pour chauffer un véhicule.
- L'appareil ne doit pas être branché sur une prise multiple.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une rallonge électrique.
- Ne plongez jamais l'appareil dans l'eau.
- N'effectuez pas de modifications structurelles, transformations ou ajouts arbitraires sur l'appareil.
- N'utilisez pas cet appareil de chauffage à proximité immédiate de piscines, de baignoires ou de douches.

Qualification du personnel

Toute personne utilisant le présent appareil doit :

- avoir lu et compris l'instructions, notamment le chapitre « Sécurité ».

savoir que tout travail de maintenance nécessitant l'ouverture du carter est à réaliser par une entreprise d'électricité spécialisée ou par le fabricant.

Symboles sur l'appareil

Symboles	Signification
DO NOT COVER	Le symbole apposé sur l'appareil rappelle qu'il est interdit de suspendre des objets (par exemple des serviettes, des vêtements ou autres) au-dessus de l'appareil ou juste devant celui-ci. Le chauffage ne doit pas être couvert, afin d'éviter une surchauffe ou un incendie.

Risques résiduels



Avertissement relatif à la tension électrique

Toute intervention au niveau des composants électriques est à réaliser exclusivement par une entreprise spécialisée !



Avertissement relatif à la tension électrique

Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur avant tout type d'intervention sur l'appareil.

Ne touchez jamais la fiche secteur avec des mains humides ou mouillées.

Débranchez le cordon secteur de la prise électrique en tirant sur la fiche secteur.



Avertissement relatif à la tension électrique

Risque d'électrocution !

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau.

Il existe un risque d'électrocution ! N'utilisez jamais l'appareil dans des endroits où des gouttes d'eau, des éclaboussures ou de l'eau courante peuvent pénétrer dans l'appareil et ne le plongez jamais dans l'eau !



Avertissement de surface chaude

Certaines pièces de l'appareil peuvent chauffer très fortement et provoquer des brûlures. Une prudence particulière est nécessaire en présence d'enfants ou d'autres personnes vulnérables.



Avertissement

Risque d'incendie en cas d'installation incorrecte.

Ne placez pas l'appareil sur un support inflammable.

Ne placez pas l'appareil sur une moquette à poils longs.



Avertissement

Il existe un risque d'incendie si l'appareil est couvert. Veillez à ce que l'appareil soit toujours libre et ne soit jamais couvert.

Comportement en cas d'urgence

1. Arrêtez l'appareil.
2. En cas d'urgence, veuillez immédiatement débrancher l'appareil : Débranchez l'appareil de la prise secteur.
3. Ne rebranchez jamais un appareil endommagé.

Protection anti-surchauffe

L'appareil est doté d'un thermostat de sécurité qui s'active lors d'une surchauffe de l'appareil (dépassement de la température de service).

En cas d'activation du thermostat de sécurité, le chauffage s'éteint automatiquement. Le ventilateur continue de tourner.

Lorsque l'appareil a suffisamment refroidi, le chauffage se réenclenche.

Recherchez la cause de la surchauffe.

Si le radiateur soufflant s'est éteint du fait de la protection anti-surchauffe, vous devez placer l'interrupteur principal en position **0** et retirer la fiche électrique de la prise. Laissez le radiateur soufflant refroidir, éliminez la cause de la surchauffe et remettez l'appareil en marche. Si le problème est toujours présent ou si vous ne voyez pas ce qui a pu déclencher la surchauffe, arrêtez immédiatement le radiateur soufflant et débranchez-le. Dans ce cas, contactez le service après-vente.

Informations sur l'appareil

Description de l'appareil

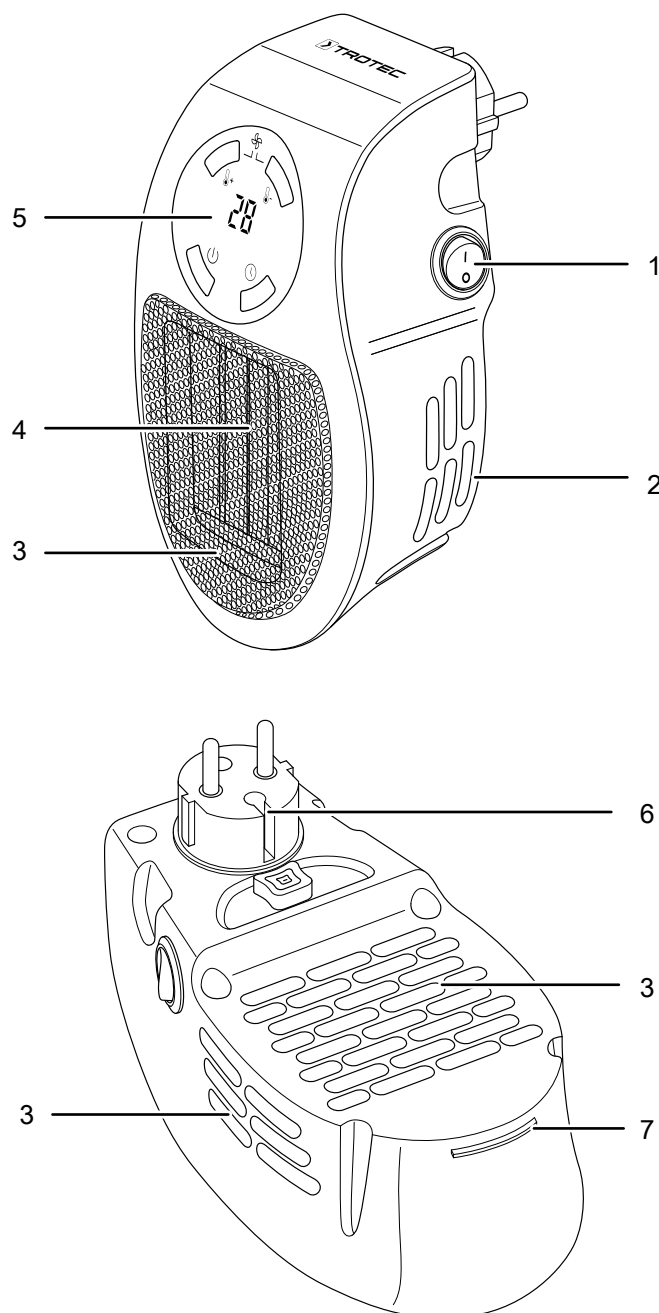
Le radiateur soufflant sur prise est destiné à la génération et à la répartition d'air chaud, par exemple à l'intérieur. L'appareil génère de la chaleur grâce à un élément de chauffage céramique.

L'air se trouvant autour de l'élément céramique est chauffé. L'air chauffé est soufflé dans la pièce à l'aide d'un ventilateur. L'appareil est doté de plus d'une protection anti-surchauffe.

Le TFC 1 E est disponible en blanc et le TFC 2 E en noir.

L'appareil n'est pas protégé contre l'eau (IPX0).

Représentation de l'appareil



N°	Désignation
1	Interrupteur principal
2	Entrée d'air
3	Sortie d'air
4	Élément PTC
5	Panneau de commande
6	Fiche secteur
7	Voyant de fonctionnement

Transport et stockage

Remarque

L'appareil peut s'endommager si vous le transportez ou l'entreposer de manière inappropriée.

Observez les informations relatives au transport et à l'entreposage de l'appareil.

Transport

Observez les consignes suivantes **avant** chaque transport :

- Éteignez l'appareil.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Stockage

Observez les consignes suivantes **avant** chaque entreposage :

- Laissez suffisamment refroidir l'appareil.

Observez les conditions d'entreposage suivantes lorsque vous n'utilisez pas l'appareil :

- Entreposez l'appareil au sec et protégé du gel et de la chaleur.
- Entreposez l'appareil en position verticale, dans un endroit protégé de la poussière et de l'exposition directe au soleil.
- Au besoin, protégez l'appareil de la poussière au moyen d'une housse.
- Ne placez aucun autre appareil ni aucun objet sur l'appareil, afin d'éviter de le détériorer.

Montage et mise en service

Contenu de la livraison

- 1 appareil
- 1 mode d'emploi

Déballage de l'appareil



Avertissement

Le matériel d'emballage représente un risque d'étouffement pour les enfants. Gardez les films et les pièces de l'emballage hors de portée des enfants. Il y a danger de mort par étouffement.

1. Ouvrez le carton et sortez l'appareil.
2. Retirez entièrement l'emballage de l'appareil.
3. Vérifiez que la fiche secteur ne présente aucun dommage.

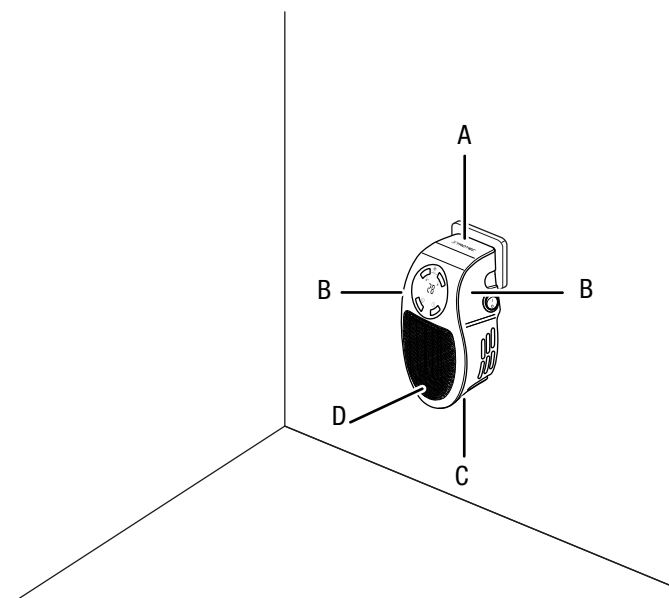
Mise en service



Info

Il est possible qu'une odeur apparaisse lors de la première mise en service ou après une longue période de non utilisation de l'appareil.

Lors de l'installation de l'appareil, respectez les distances minimum requises par rapport aux murs et aux objets conformément aux indications du chapitre « Annexe technique ».



- Veillez à ce qu'aucun rideau ni aucun autre objet ne bloque le flux d'air.
- Assurez-vous que l'appareil n'entre pas en contact avec de l'eau ni de l'humidité et qu'il soit protégé contre celles-ci.

Branchement de la fiche secteur

- Branchez la fiche secteur sur une prise secteur conformément sécurisée.

Utilisation

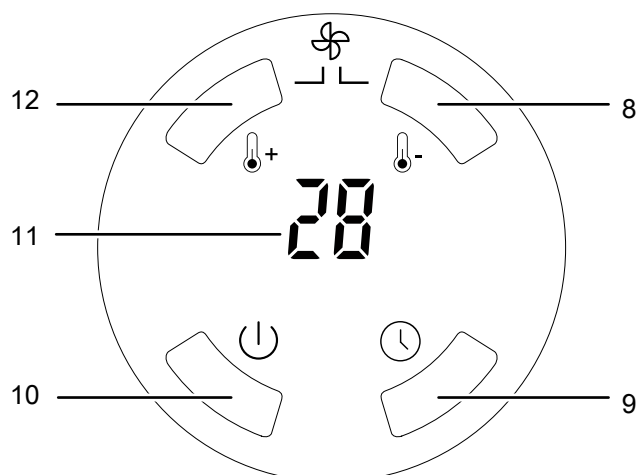
- Évitez de laisser portes ou fenêtres ouvertes.



Attention

Veillez à ce qu'aucun enfant en bas-âge ne se trouve à proximité de l'appareil, sans surveillance, pendant que celui-ci fonctionne. En cas de contact direct avec l'appareil, un enfant en bas-âge risque de se brûler ou de s'électrocuter.

Panneau de commande



N°	Désignation
8	Touche <i>moins</i>
9	Touche <i>Minuterie</i>
10	Touche <i>Marche / Veille</i>
11	Affichage 7-segments
12	Touche <i>plus</i>
8 + 12	Touches <i>Régime de ventilation</i>

Mise en marche de l'appareil

Après avoir installé l'appareil en suivant la description du chapitre Mise en service, vous pouvez le mettre en marche.

- ✓ Le radiateur soufflant doit être éteint (interrupteur principal (1) en position 0) lorsque vous insérez la fiche de l'appareil dans une prise secteur 220–240 V / 50 Hz.
- 1. Placez l'interrupteur principal (1) sur la position I.
 - ⇒ Le radiateur soufflant est maintenant en mode veille et le voyant de fonctionnement (7) s'allume.
- 2. Appuyez sur la touche *Marche / Veille* (10) du panneau de commande (5).
 - ⇒ Le radiateur soufflant se met en marche.

Réglage de la température

L'appareil est équipé d'un thermostat intégré. Le thermostat assure une régulation en activant le radiateur soufflant lorsque la température mesurée descend en-dessous de la température souhaitée et en le désactivant lorsque cette dernière est atteinte.

Pour régler manuellement sur l'appareil la température à laquelle celui-ci doit être automatiquement activé ou désactivé, procédez comme suit :

- Mettez l'appareil en marche.
- Appuyez sur la touche *moins* (8) pour diminuer la température définie sur l'appareil.
- Appuyez sur la touche *plus* (12) pour augmenter la température définie sur l'appareil.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) indique la température définie.

Choix du régime de ventilation

- Appuyez simultanément sur les touches *moins* (8) et *plus* (12) afin d'augmenter ou de réduire le régime de ventilation.
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) indique pour un instant :
 - ⇒ **LL** = « low » (faible), **HH** = « high » (fort)

Réglage de la minuterie

La minuterie possède deux fonctions :

- mise en marche automatique après un nombre d'heures prédéfini
- arrêt automatique après un nombre d'heures prédéfini

Le nombre d'heures peut être compris entre 1 et 12 et être réglé par pas de 1h.

Remarque

L'appareil ne doit pas fonctionner sans surveillance dans une pièce dont l'accès est libre lorsque la minuterie est activée.

Si vous réglez la minuterie pendant que le radiateur soufflant fonctionne, vous définissez le nombre d'heures au bout duquel l'appareil s'éteint. Si vous réglez la minuterie pendant que le radiateur soufflant est en mode veille, vous définissez le nombre d'heures au bout duquel l'appareil se met en marche.

Pour régler la minuterie, procédez comme suit :

- Appuyez sur la touche *Minuterie* (9).
 - ⇒ L'affichage 7-segments (11) passe pour un instant de l'indication des degrés à celle des heures.
- Appuyez de nouveau sur la touche *Minuterie* (9) pour définir le nombre d'heures souhaité.

Mise hors service



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil en mettant l'interrupteur principal sur la position **0**.
- Débranchez l'appareil de la prise secteur.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.
- Au besoin, nettoyez l'appareil conformément au chapitre « Maintenance ».
- Stockez l'appareil conformément aux indications figurant dans le chapitre Transport et stockage.

Défauts et pannes



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Remarque

Attendez au moins 3 minutes après avoir terminé les travaux de maintenance et de réparation. Vous pouvez alors remettre l'appareil en marche.

Dans le cadre de sa production, le bon fonctionnement de l'appareil a été contrôlé à plusieurs reprises. Malgré tout, si l'appareil devait présenter des dysfonctionnements, contrôlez-le en vous conformant à la liste suivante :

L'appareil ne se met pas en marche :

- Vérifiez le raccordement au secteur.
 - Vérifiez le bon état de la fiche d'alimentation. Si vous constatez que l'appareil est endommagé, n'essayez pas de le remettre en marche. Afin d'éviter tout risque pour la sécurité, n'entreprenez aucune réparation. Éliminez l'appareil conformément aux indications du chapitre « Élimination ».
- Les fiches secteurs défectueux représentent un sérieux danger pour la santé !
- Vérifiez le fusible ou le disjoncteur secteur.
 - Le moteur peut être défectueux. Faites remplacer un moteur défectueux par une entreprise d'électricité spécialisée.
 - Si l'appareil ne démarre pas, faites-le réviser par une entreprise spécialisée ou par le fabricant.

L'appareil est en marche, mais ne chauffe pas bien que le ventilateur tourne :

- Vérifiez qu'un mode de chauffage est activé.
- Vérifiez si la protection anti-surchauffe a déclenché (voir chapitre « Sécurité »).
- La résistance de chauffage peut être grillée. Faites remplacer une résistance de chauffage défectueuse par une entreprise d'électricité spécialisée.

Le débit d'air est réduit :

- Vérifiez l'entrée et la sortie d'air. L'entrée et la sortie d'air doivent être entièrement libres. Le cas échéant, nettoyez-les. Observez les distances minimales avec les murs et les objets indiquées dans les données techniques.

L'appareil ne fonctionne pas parfaitement après les contrôles :

Contactez le SAV du fabricant. Le cas échéant, faites réparer l'appareil par une entreprise d'électricité autorisée ou par le fabricant.

Maintenance

Avant toute opération de maintenance



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne touchez pas la fiche d'alimentation avec les mains humides ou mouillées.

- Arrêtez l'appareil.
- Retirez la fiche d'alimentation de la prise secteur.
- Laissez entièrement refroidir l'appareil.



Avertissement relatif à la tension électrique

Tout travail nécessitant l'ouverture de l'appareil est à réaliser par une entreprise spécialisée homologuée ou par le fabricant.

Nettoyer le carter



Avertissement relatif à la tension électrique

Ne plongez pas l'appareil sous l'eau.

Nettoyez le boîtier avec un chiffon humide, doux et non pelucheux. Veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans le boîtier. Veillez à ce qu'aucune humidité ne puisse entrer en contact avec les composants électriques. N'utilisez pas de détergents agressifs, comme les aérosols de nettoyage, solvants, nettoyants à base d'alcool ou produits abrasifs, pour humidifier le chiffon.

Annexe technique

Données techniques

Paramètre	Valeur
Modèle	TFC 1 E / TFC 2 E
Puissance calorifique	500 W
Plage de réglage	15 °C à 30 °C
Taille des locaux	10 m ² /25 m ³
Raccordement secteur	220-240 V, 50/60 Hz
Type de fiche secteur	CEE 7/17
Indice de protection	IPX0
Classe de protection	II / 
Dimensions (profondeur x largeur x hauteur)	110 x 130 x 202 (mm)
Distance minimale par rapport aux murs et aux objets	A : vers le haut : 25 cm B : vers les côtés : 25 cm C : vers le bas : 25 cm D : vers l'avant : 50 cm
Poids	0,4 kg

Informations obligatoires pour les dispositifs de chauffage électriques décentralisés

Paramètre	Valeur
Modèle	TFC 1 E / TFC 2 E
Puissance thermique	
Puissance thermique nominale P_{nom}	0,5 kW
Puissance calorifique minimum (indicative) P_{min}	0,5 kW
Puissance calorifique maximum continue $P_{max,c}$	0,5 kW
Puissance absorbée	
en état inactif P_0	0 W
en veille P_{sm}	0,67 W
à vide P_{idle}	0,67 W
en veille, connecté au réseau P_{nsm}	0 W
Mode veille avec affichage d'informations ou d'état	NON
Rendement global annuel pour le chauffage ambiant en mode actif $\eta_{s,on}$	91,5 %
Type de contrôle de la puissance calorifique/de la température de la pièce	
Contrôle de la puissance calorifique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Puissance thermique à deux niveaux ou plus à commutation manuelle, pas de contrôle de la température de la pièce	NON
Contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce	OUI
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur journalier	NON
Contrôle électronique de la température de la pièce et programmeur hebdomadaire	NON
Autres options de contrôle	
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	NON
Contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	NON
Option commande à distance	NON
Contrôle adaptatif de l'activation	NON
Limitation de la durée d'activation	OUI
Capteur à globe noir	NON
Avec fonction auto-apprentissage	NON
Avec précision de contrôle	NON
Coordonnées de contact	Trotec GmbH Grebbener Straße 7 52525 Heinsberg

NA : non applicable

Élimination

Éliminez toujours le matériel d'emballage en respectant les impératifs écologiques et conformément aux prescriptions de gestion des déchets locaux applicables.

Des points de collecte gratuits pour les appareils électriques ou électroniques usagés sont à votre disposition à proximité de chez vous. Les autorités de votre ville ou de votre commune peuvent vous en fournir les adresses. Pour de nombreux pays de l'UE, vous trouverez sur la page Internet <https://hub.trotec.com/?id=45090> des informations sur d'autres possibilités de prise en charge. Sinon, adressez-vous à une entreprise homologuée dans votre pays pour le recyclage et l'élimination des appareils électriques usagés.

La collecte séparée des appareils électriques et électroniques usagés permet leur réutilisation éventuelle, le recyclage des matériaux constitutifs et les autres formes de recyclage tout en évitant les conséquences négatives pour l'environnement et la santé des produits dangereux qu'ils sont susceptibles de contenir.

Valable uniquement en France



Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
52525 Heinsberg
Germany

☎ +49 2452 962-0

☎ +49 2452 962-200

online@trotec.com

www.trotec.com